

# CYLCHLYTHYR

## NEWSLETTER

2020



HYDREF 2020 OCTOBER



Gyda'n gilydd byddwn yn cyrraedd ein Potensial.

Together we will reach our Potential.

# Gair gan y Pennaeth

## *A message from the Headteacher*



### Annwyl Rieni / Gwarcheidwad

Gobeithio eich bod chi a'ch teuluoedd i gyd yn dal yn iach ac yn llwyddo i gadw'n ddiogel. Wrth i ni agosáu at ddiwedd yr hyn sydd wedi bod yn hanner tymor eithaf gwahanol, roeddwn i eisiau ysgrifennu atoch er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i chi i gyd.

Fodd bynnag, roeddwn i eisiau dechrau trwy ddiolch i chi i gyd fel rhieni a gofalwyr am eich cefnogaeth wych dros yr ychydig wythnosau diwethaf. Rwy'n arbennig o werthfawrogol am bopeth rydych chi wedi bod yn ei wneud i gefnogi ein pobl ifanc. Mae'r ysgol hefyd wedi derbyn nifer o negeseuon o ddiolch a chefnogaeth gan gynifer ohonoch dros yr wythnosau diwethaf, ac rydym yn ddiolchgar iawn o'u derbyn.

Hoffwn ddiolch unwaith eto i'r holl staff addysgu sydd wedi parhau i weithio'n hynod o galed i sicrhau bod y dysgwyr yn gallu parhau â'u hastudiaethau. Gobeithio bod eich mab / merch wedi parhau i ddarganfod bod cyrchu'r gwaith trwy Google Classroom yn syml ac yn ddefnyddiol. Byddem yn annog ein dysgwyr i ddefnyddio'r amser hanner tymor i orffwys ac ymlacio wrth baratoi ar gyfer yr hanner tymor newydd.

Fel y dywedais yn un o fy negeseuon diweddar i'r dysgwyr, mae dyfalbarhad a brwdfrydedd pawb wedi creu argraff fawr arnaf a byddwn yn eu hannog i gyd i barhau ag agwedd gadarnhaol tuag at eu dysgu yn yr hanner tymor nesaf. Hoffwn i chi barhau i annog eich mab / merch i gynnal eu hymdredchion, mae'r holl staff yn awyddus iawn i gydnabod yr hyn maen nhw wedi bod yn ei wneud ac i ran-nu a dathlu eu llwyddiannau.

Rwy'n ymwybodol iawn bod y rhain yn parhau i fod yn gyfnodau ansefydlog ac anodd i ddysgwyr, staff a rhieni. Fodd bynnag, trwy weithio gyda'n gilydd mor gadarnhaol dros yr wythnosau diwethaf rydym wedi dangos faint y gellir ei gyflawni o fewn cymuned mor gydlynol, sicr, ofalgar a chefnogol fel ein un ni, ac dylem barhau i ddatblygu a chryfhau fel cymuned Ysgol glos.

Cofiwch gysylltu â ni os oes angen unrhyw gefnogaeth arnoch. Yn y cyfamser, anfonaf fy nymundiadau gorau atoch chi a'ch teuluoedd am seibiant hanner tymor diogel, hapus a hamddenol.

Yr eiddoch yn gywir,

Mr Owain Gethin Davies

# Gair gan y Pennaeth

## *A message from the Headteacher*



Dear Parents / Guardians

I hope that you and your families are all still well and managing to keep safe. As we now approach the end of what has been a rather different half term, I wanted to write in order to provide you all with an update.

However, I wanted to start by thanking you all as parents and carers for your fantastic support over the last couple of weeks. I am particularly appreciative for everything that you have been doing to support our young people. The school has also received a number of messages of thanks and support from so many of you over these past few weeks, and these are all received very gratefully indeed. Thank you.

I would like to thank once again all of the teaching staff who have continued to work exceptionally hard to ensure that the students are able to continue with their studies. I hope that your son/daughter has continued to find accessing the work via the Google Classroom to be straight-forward and helpful. We would encourage our learners to use the half term time to rest and recharge in preparation for the new half term.

As I said in one of my recent messages to the learners, I have been really impressed by everyone's productiveness and ingenuity and would encourage them all to continue with a positive attitude towards their leaning in the next half term. Do please encourage your son/daughter to maintain their efforts, because all of the staff are very keen to recognise what they have been doing and to share and celebrate their successes.

I am very mindful that these continue to be unsettling and difficult times for learners, staff and parents. However, through working together so positively over these recent weeks we have demonstrated just how much can be achieved within such a cohesive, assured, caring and supportive community such as ours, and from this we should continue to draw much strength.

Please do remember to contact us if you need any support. In the meantime, I send my very best wishes to you and your families for a safe, happy and restful half-term break.

Yours sincerely,

Owain Gethin Davies

# Disgwyliadau

## Disgwyliadau / Expectations

Yr ydym fel Ysgol yn gyson yn atgoffa'r dysgwyr o ddisgwyliadau uchel yr Ysgol:

Byddwch Barod

Byddwch Barchus

Byddwch Ddiogel

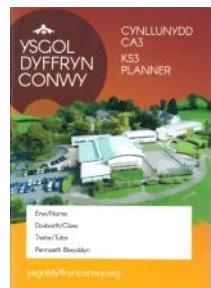
Hoffwn fanteisio ar y cyfle hwn i bwysleisio pwysigrwydd y disgwyliadau uchel sydd yn cael eu gosod yma yn Ysgol Dyffryn Conwy. Hoffwn eich atgoffa bod disgwyliadau o ran y wisg Ysgol a dod ag offer cywir i'r Ysgol yn parhau i fod yn uchel a hefyd bod pob dysgwr yn dangos barch at ei gilydd a'r holl staff yn yr Ysgol er mwyn sicrhau bod cymuned yr Ysgol yn un hapus a diogel. Yn yr un modd mae'r sefyllfa o ran dim defnydd o ffonau symudol yn yr Ysgol wedi bod yn dda iawn ar y cyfan.

## Gwaith Cartref

Hoffwn dderbyn eich cefnogaeth llawn chi fel rhieni / gwarcheidwad wrth i ni sicrhau bod ein disgyblion yn 'barod' i weithio ac yn cwblhau bob darn o waith yn brydlon. Fe fydd yna grym bwyslais ar waith cartref / dysgu cartref wrth symud ymlaen a bod dysgwyr yn gwneud yn fawr o'r holl adnoddau a gwaith sydd yn cael ei rannu ar Google Classroom. Os oes unrhyw anawsterau wrth gyflawni tasgau gwaith cartref, cysylltwch gyda'r ysgol fel y gallwn eich cefnogi chi a'ch plentyn yn y ffordd orau bosibl. Dylai pob plentyn fynd ati i gwblhau pob darn o waith cartref i'r safon uchaf posib a chyflwyno'r gwaith yn brydlon.

## Cynllunydd Academaidd Dysgwr

Fe dderbyniodd pob dysgwr yn yr Ysgol Gynllunydd Academaidd ar gychwyn y flwydyn Ysgol. Rydym yn annog dysgwyr i gofnodi yn gyson yn y cynllunydd parthed unrhyw waith sydd angen cael ei gwblhau, dyddiad profion dosbarth a digwyddiadau pwysig yn yr Ysgol. Hoffwn dderbyn eich cefnogaeth llawn chi fel rhieni / gwarcheidwad i wirio'r Cynllunydd Academaidd yn gyson a thrafod gwaith gyda'ch plentyn er mwyn sicrhau eu bod yn paratoi yn fuan ar gyfer unrhyw brofion ac yn cwblhau bob darn o waith yn brydlon.





# Expectations

## Expectations

As a School we constantly remind learners of the high expectations of the School:

Be Ready

Be Respectful

Be Safe

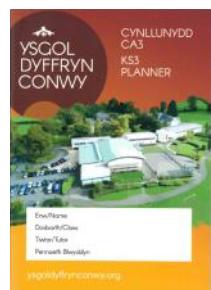
I would like to take this opportunity to emphasize the importance of the high expectations set here at Ysgol Dyffryn Conwy. I would like to remind you of the expectations regarding School uniform and bringing the correct equipment to the School continue to be high on the agenda. Also that all learners show respect for each other and all staff at the School to ensure a happy and safe school environment. Similarly, the expectation regarding the use of mobile phones in the School - this has been very good overall.

## Homework

It is essential to have your full support as parents / guardians as we ensure that our pupils are 'ready' and that they complete all pieces of work on time. There will be a great deal of emphasis on homework / home learning going forward and learners making the most of all the resources and work shared on Google Classroom. If there are any difficulties in completing homework tasks, please contact the school so that we can best support you and your child. Every child should complete all homework to the highest possible standard and submit the work on time.

## The Academic Planner

All learners in the School received an Academic Planner at the start of the School year. We encourage learners to write regularly in the planner any work that needs to be completed, class test dates and important School events. It is essential to have your full support as parents / guardians to routinely check the Academic Planner regularly and discuss work with your child to ensure that they prepare early for any tests and complete all pieces of work on time.





# Disgwyliadau Ysgol Dyffryn Conwy Expectations

*Fel aelod llawn o Ysgol Dyffryn Conwy byddwn yn disgwl i chi ddilyn ein disgwyliadau craidd. / As full members of Ysgol Dyffryn Conwy we will expect you to respect and follow our core expectations.*

## Disgwyliadau

Cytunwyd ar y cod gwerthoedd hwn gan staff yr ysgol a hefyd gan y Cyngor Ysgol. Dyma ein disgwyliadau o bawb yng nghymuned yr ysgol. Mae ein Polisi Ymddygiad yn atgyfnerthu ac yn hyrwyddo'r gwerthoedd hyn, sydd yn angenrheidiol ar gyfer llwyddiant ein disgylion a'r ysgol.

### Bod yn Barod: Dysgu Ddaw'n Gyntaf

*Golyga hyn ein bod:*

yn cyrraedd i'r ysgol yn brydlon ac ar amser i wersi  
yn gwisgo y wisg ysgol yn gywir  
yn bositif yn ein hagwedd mewn gwersi  
yn dod ir ysgol gyda'r cyfarpar/offer cywir  
byth yn tarfu ar eraill sydd yn gweithio.

### Bod yn Barchus: Byddwn yn ymdrin â phawb yn barchus ac yn gwrtais

*Golyga hyn:*

ein bod yn gwrando pan mae eraill yn siarad  
ein bod yn dilyn cyfarwyddiadau ac yn bwrw ymlaen a'n dysgu  
ein bod yn oddefgar o eraill ac yn ystyried eu barn  
na ddefnyddiwn iaith ymosodol, hiliol na dilornus  
na fyddwn byth yn sarhau neb na'u bychanu  
na fyddwn byth yn ysgrifennu graffiti nag yn niweidio  
unrhyw ran o'r ysgol.

### Bod yn Ddiogel: Mae hawl gan bawb i deimlo'n saff a diogel yn yr ysgol

*Golyga hyn:*

Na fyddwn yn bwlio, codi ofn na brifo neb  
Helpwn eraill i deimlo'n hyderus ac yn ddiogel  
Byddwn yn adrodd am ddigwyddiadau yn onest.

## Expectations

This code of values was agreed by the staff of the school and by the School Council. It states our expectations of everyone in the school community. Our Behaviour Policy reinforces and promotes these values, which are essential to the success of every pupil and the school.

### Be Prepared: Learning Comes First

*This means that:*

We arrive on time in school and for lessons  
We wear the uniform correctly  
We come to school with the right equipment  
We take part in lessons positively  
We never disturb others who are working

### Be Respectful: We treat each other with courtesy and respect

*This means that:*

We listen when others are talking  
We follow instructions and get on with our learning  
We are tolerant of others and take their views into account  
We do not use offensive, racist or abusive language  
We never insult or humiliate anyone  
We never write graffiti or damage any part of the school  
We help tidy up after ourselves in class and around the school site

### Be Safe: Everyone has the right to feel safe and secure at school

*This means that:*

We do not bully, intimidate or hurt others  
We help others to feel confident and safe  
We report incidents truthfully.



# Google Classroom



## Google Classroom

Mae eich plentyn wedi derbyn gwahoddiad ers cychwyn y tymor Ysgol i ymuno â Google Classroom trwy'r Rhwydwaith HWB ar gyfer pob pwnc yn yr Ysgol. Maent wedi cael cod dosbarth er mwyn mewngofnodi gan yr athro neu mae'r dosbarth wedi ymddangos yn syth ar eu cyfrif mewn rhai achosion. Pwrpas Google Classroom yw galluogi'ch plentyn i gael gafael ar adnoddau i'w defnyddio gyda'u hastudiaethau a'u hadolygu gartref. Yn ogystal, bydd pob athro yn gosod aseiniadau cyfoethog estynedig penodol y gall eich plentyn eu cyflwyno i'w hasesu'n ffurfiol trwy'r Google Classroom. Bydd y rhain yn ffynhonnell hanfodol ar gyfer monitro eu cynnydd yn y pwnc.

Os oes gennych unrhyw ymholiadau neu anawsterau wrth gyrchu Google Classroom trwy'r Rhwydwaith HWB, mae croeso i chi gysylltu â'r ysgol neu'r athro pwnc drwy Google Classroom neu ebostio [cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk) fel gallen ni helpu i sicrhau bod gennych chi a'ch plentyn y gefnogaeth orau bosibl. Bydd aelodau staff yn gwneud eu gorau i ateb negeseuon gan ddysgwyr mewn modd amserol sydd o fewn oriau gwaith yr athrawon.

## **Cyflwyniad i Google Classroom ar gyfer rhieni / gwarcheidwad**

Fe fyddwn yn cynnal Noson – Cyflwyniad i Google Classroom ar gyfer rhieni ar Nos Fercher 11/11/2020 am 5:00yh drwy TEAMS (cyfrif HWB eich plentyn). O yn dymuno ymuno cysylltwch gyda'r Ysgol er mwyn cofrestru [cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk)

Byddwn hefyd yn fuan yn rhannu clipiau fideo gyda chi a'r dysgwyr sydd yn dangos cam wrth gam sut mae cyrchu o gwmpas Google Classroom fel eich bod yn gallu cefnogi eich plentyn gyda unrhyw waith.

## **Trosolwg Pynciol**

Fel rhan o brofiadau dysgu y dysgwyr mae'r adrannau wedi bod yn creu Trosolwg Pynciol ar gyfer bob disgybl. Fe fydd y disgyblion yn derbyn Trosolwg Pynciol Dysgwr (TPD) ar gyfer bob pwnc ar ddechrau'r hanner tymor a gofynnwn am eich cefnogaeth wrth drafod gwaith a thasgau gyda'ch plant. Bydd y Trosolwg Pynciol yn amlinellu cynnydd disgwyliedig y disgybl yn ystod yr hanner tymor a bydd yn caniatau cysondeb profiadau ar draws yr ysgol.



# Google Classroom



## Google Classroom

Your child has been invited since the start of the School term to join Google Classroom through the HWB Network for all subjects in the School. They have been given a class code to log in by the teacher or the class has appeared on their account in some cases. The purpose of Google Classroom is to enable your child to access resources to use with their studies and to review them at home. In addition, each teacher will set specific extended enrichment assignments that your child can submit for formal assessment through the Google Classroom platform. These will be an essential source for monitoring their progress in the subject.

If you have any queries or difficulties accessing Google Classroom via the HWB Network, please contact the school or subject teacher via Google Classroom so we can help ensure that you and your child have the best possible support. Members of staff do their best to answer messages from learners in a timely manner that is within teachers' working hours.

## An introduction to Google Classroom for parents / guardians

We have arranged an Introduction to Google Classroom for parents on Wednesday 11/11/2020 at 5:00 pm via TEAMS (your child's HWB account). If you would like to join please contact the School to register [cyff@dyffryncconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffryncconwy.conwy.sch.uk)

We will also soon be sharing video clips with you and the learners that show you step by step guides on how to navigate around Google Classroom so that you can support your child with any work.

## Learner Subject Overview

As part of the learners' learning experiences all departments have been creating a Learner Subject Overview for each pupil. Pupils will receive a Learner Subject Overview (LSO) for each subject at the beginning of each half term and we ask for your support when discussing work and tasks with your children. The Learner Subject Overview will outline the pupil's expected progress during the half term and will allow for consistency of experiences across the school.

# Cynlluniau dysgu o bell / hunan ynysu

## Cynlluniau dysgu o bell / hunan ynysu

Yn anorofod fel Ysgol yr ydym yn barhaus yn cynllunio petai rhaid addasu er mwyn bod yn dysgu o bell neu mewn achos lle byddai rhaid i flwyddyn benodol neu rhai dysgwyr hunan ynysu.

Dyma fyddai ein Prif flaenoriaethau fel ysgol:

- Disgwyliadau uchel o ddysgwyr fel eu bod yn parahau i wneud cynnydd.
- Lles disgyblion a staff yn dod yn gyntaf.
- Sicrhau cyfathrebu effeithiol rhwng yr ysgol, disgybl a'r cartref.

Dyma rhai o egwyddorion cyffredinol o ran y dysgu y byddwn yn eu hystyried:

- Parhau i ddilyn y Trosolwg Pynciol y Dysgwr ymhob pwnc a dilyn amserlen ysgol arferol.
- Sicrhau cysondeb rhwng adrannau ac o fewn adrannau o ran y profiadau dysgu.
- Tasgau yn cael eu gosod a'u cyflwyno ar Google Classroom gyda esboniadau clir o'r disgwyliadau.
- Gwneud defnydd effeithiol o glipiau fideos byrion i gyd-fynd gyda'r gwersi.
- Defnydd lle bo'n addas o Ffrydio Byw; Teams neu Google Meets yn unol â'r polisi Ffrydio Byw.
- Cadw tasg gyfoethog grynnodol yn ganolog i'r hanner tymor.

Sicrhau bod Meini Prawf Llwyddiant clir yn cael eu gosod a bod dysgwyr yn derbyn adborth ar dasgau penodol.

Yn fugeiliol byddwn yn anelu i :

- Tiwtor dosbarth - Cynnal sesiynau boreuol drwy TEAMS / Ffrydio Byw.
- Gweithgareddau myfyrio boreol ar ffurf fideo/cyflwyniad.
- Cyflwyno strategaethau lles a rheoli amser i'r disgyblion.
- Bydd yr Arweinydd Cynnydd a'r Pennaeth hefyd yn cynnal gwasanaeth / sesiynau Ffrydio Byw yn ystod yr wythnos.

## Tasgau Cyfoethog

Bydd taith y disgybl yn cael ei fesur ar ffurf Tasg Gyfoethog ymhob pwnc bob hanner tymor. Bydd llyfrau'r disgyblion yn dangos tasgau sy'n paratoi at y dasg gyfoethog a byddant yn cael eu hasesu'n ffurfiannol yn y dosbarth ar ffurf hunan asesiad. Bydd y dasg gyfoethog fel arfer yn cael ei chwblhau a'i hasesu'n ddigidol gan yr athrawon ar Google Classroom. Hoffwn fanteisio ar y cyfre hwn i bwysleisio pwysigrwydd y tasgau hyn wrth ein helpu i fonitro cynnydd a chyrhaeddiad eich plentyn. Os oes unrhyw anawsterau wrth gyflawni'r dasg, cysylltwch gyda'r ysgol fel y gallwn eich cefnogi chi a'ch plentyn yn y ffordd orau bosibl.



# Distance learning / self-isolation planning

## Distance learning / self-isolation planning

Inevitably as a School we are continually planning for the need to adapt to be ready for distance learning or in the event of a particular year or some learners having to self-isolate.

Our main priorities as a school would be to ensure:

- High expectations of learners so that they continue to make progress.
- The welfare of pupils and staff comes first.
- Effective communication between school, pupil and home.

Here are some general principles of the learning we will consider:

- Continue to follow the Learner Subject Overview in all subjects and follow a normal school timetable.
- Ensure consistency between departments and within departments in terms of learning experiences.
- Tasks set and presented on Google Classroom with clear explanations of expectations.
- Make effective use of short video clips to accompany the lessons.
- Use of Live Streaming where appropriate; Teams or Google Meets in accordance with the Live Streaming policy.
- Keep rich tasks central to each half term.
- Ensure that clear Success Criteria are set and that learners receive feedback on specific tasks.

Pastorally we aim to:

- Form tutor - Have morning sessions through TEAMS / Live Streaming.
- Morning reflection activities via video / presentation format.
- Introduce well-being and time management strategies to pupils.
- The Progress Leader and Headteacher will also be running a Live Streaming assembly / sessions during the week.

## Rich Tasks

The pupil's journey will be measured in the form of a Rich Task in each subject every half term. Pupils "books" will show tasks that prepare for the rich task and will be formatively assessed in class in the form of self-assessment. The rich task will usually be completed and digitally assessed by the teachers on Google Classroom. I would like to take this opportunity to emphasize the importance of these tasks in helping us monitor your child's progress and achievement. If there are any difficulties in completing the task, please contact the school so that we can best support you and your child.

# Dyddiadau pwysig

## Dyddiadau pwysig

Fe fydd yr Ysgol yn ail agor ar Ddydd Llun 2/11/2020 ar gyfer tymor y Nadolig.

Noson Rieni Blwyddyn 8 Rhithiol	- 3/11/2020
Noson Rieni Blwyddyn 11 Rhithiol (Tiwtor)	- 17/11/2020
Noson Rieni Blwyddyn 12 / 13 Rhithiol	- 1/12/2020

Sioe Gerdd Rhithiol —16/12/2020

## Masgiau diogelwch

Rydym fel ysgol yn parhau i adolygu ein gweithdrefnau a'n cyngor i rieni yn rheolaidd er mwyn cymryd i ystyriaeth effeithiolrwydd prosesau'r ysgol.

**Hoffwn eich atgoffa ein bod yn parhau i argymhell yn gryf bod dysgwyr a staff yn gwisgo masgiau diogelwch ar goridorau Ysgol / mannau cyhoeddus tu mewn i'r adeilad. Mae hyn yn cynnwys y cyfnodau canlynol:**

- Ar gychwyn y dydd wrth symud i ddosbarthiadau cofrestru.
- Rhwng gwersi, amser egwyl a chinio os yn gorfol symud o amgylch yr adeilad.
- Wrth fynd mewn ag allan o fannau bwyta.
- Ar ddiwedd y dydd wrth adael yr adeilad.

Nid ydym fel ysgol mewn sefyllfa i ddarparu masgiau dim ond mewn mater o argyfwng a dylid atgoffa dysgwyr yn gyson i wirio eu bod yn cario'r masg gyda nhw ar bob achlysur.

Bydd yr ysgol yn parhau i asesu'r sefyllfa yn ofalus ac yn rhannu unrhyw newidiadau pellach gyda chi'n rheolaidd. Rydym yn hynod ddiolchgar am eich cefnogaeth ar y mater yma



# Important dates

## Important dates

The School will re-open on Monday 2/11/2020 for the Christmas term.

Year 8 Virtual Parents Evening - 3/11/2020

Year 11 Virtual Parents Evening (Tutor) - 17/11/2020

Year 12/13 Virtual Parents Evening - 1/12/2020

Virtual School Musical = 16/12/2020

## Wearing of face masks

As a School, we continue to review our processes and advice to parents regularly in order to take into account the effectiveness of the measures we've taken.

I would like to remind you that we continue to strongly recommend that learners and staff wear face masks on School corridors / public areas inside the building. This includes the following periods:

- At the start of the school day when moving to registration classes.
- Between lessons, lunch and break times if required to move around the building.
- While going in and out of food areas.
- At the end of the school day when leaving the building.

As a school we are not in a position to provide masks only in an emergency and learners should be reminded constantly to check that they carry the mask with them at all times.

The school will continue to carefully assess the situation and will share any further changes with you regularly. We are very grateful for your support on this matter.



# Cyfryngau Cymdeithasol

## Social Media

Mae yna lawer o wybodaeth yn cael ei rannu'n gyson gyda dysgwyr a rhieni drwy gyfrwng systemau School Comms (ebost a neges destun). Rydym hefyd yn rhannu gwybodaeth ac yn dathlu llwyddiannau ein dysgwyr ar y cyfryngau cymdeithasol. Cofiwch ddilyn yr Ysgol @ysgdyffrynconwy ar Facebook, Twitter ac Instagram a gellir gweld yr holl glipiau fide oar ein sianel YouTube.

 [www.ysgoldyffrynconwy.org](http://www.ysgoldyffrynconwy.org)

 [@ysgdyffrynconwy  
@PEDyffrynconwy](https://twitter.com/PEDyffrynconwy)



YSGOL DYFFRYN CONWY - CROESO I WEFAN YR YSGOL

Ysgol.Dyffryn Conwy  
Gyda'n gilydd cyrhaeddwn ein potensial.

HAFAN    GWYBODAETH AM YR YSGOL    NEWYDDION    LLAIS Y DISGYBL    Y GYMUNED    ENGLISH

We are very keen to ensure clear lines of communication with you as parents via School Comms (email and text) system. We also share information and celebrate the achievements of our learners on social media. Remember to follow the School @ysgdyffrynconwy on Facebook, Twitter and Instagram and all the video clips can be viewed on our YouTube channel.

[www.ysgoldyffrynconwy.org](http://www.ysgoldyffrynconwy.org)

@ysgdyffrynconwy

@PEDyffrynconwy



# Cyfathrebu / Communication

Mae yna sawl ffordd gwahanol y gallwch chi a'ch rhieni gyfathrebu gyda'r ysgol am wahanol faterion.

There are many different ways in which you and your parents can communicate with the school about different aspects.



Hwyluso'r broses o wneud taliadau am ginio ysgol a theithiau addysgiadol ar-lein.

*Facilitating the process of paying online for school meals and educational trips.*



Gwefan ysgol sy'n cynnws gwybodaeth allweddol i rieni a dysgwyr.

*School website that includes key information for parents and learners.*

## Schoolcomms

Hwyluso cyfathrebu rhwng yr ysgol a'r cartref. Dulliau cyfathrebu yn cynnwys negeseuron testun ac e-byst yn ogystal â llythyrau.  
*Facilitating communication between school and home. Methods of communication include text messages and e-mails as well as letters.*



Platform digidol yr ysgol â chasgliad eang o adnoddau ar gyfer dysgu o bell.

*The school's digital platform with a wide collection of resources for distance learning.*



Gwefannau cyfryngau cymdeithasol yr ysgol at ddibenion rhannu gwybodaeth ac adrodd straeon yn ogystal â dathlu llwyddiannau.

*The school's social media websites for sharing information and reporting as well as celebrating achievements.*

## Hwb®

Mynediad am ddim at Ebost, Office 365, Google Classroom, Flipgrid a holl adnoddau Hwb ar gyfer disgylion a staff.  
*Free access to Email, Office 365, Google Classroom , Flipgrid and all Hwb resources for pupils and staff.*



Cylchlythr digidol Y BONT tymhorol yr ysgol at ddibenion rhannu gwybodaeth ac adrodd straeon yn ogystal â dathlu llwyddiannau.

*The schools termly digital newsletter Y BONT for sharing information and reporting as well as celebrating achievements.*



Fforwm Rhieni / Gwarcheidwaid. Cyfle i drafod agweddau amrywiol o fywyd a gwaith yr ysgol.  
*Parent/Guardian Forum. An opportunity to discuss various aspects of school life and work.*



# Atgoffyn pwysig

## Important Reminder

**Os ydy eich plentyn wedi profi'n bositif am Covid-19 dros y gwyliau hanner tymor:**

- **Rhowch wybod i'r ysgol yn syth am ganlyniadau'r prawf drwy gysylltu â [cyff@dyffryncconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffryncconwy.conwy.sch.uk)**
- Peidiwch â gadael i'ch plentyn ddod i'r Ysgol ynyswch eich plentyn am o leiaf 10 diwrnod.
- Gofynnwch am ganllaw gan **POD (Profi, Olrhain, Diogelu) (TTP – Test, Trace & Protect)**

**If your child has tested positive for Covid-19 during the half term holidays:**

- Please inform the school immediately of the test results by contacting [cyff@dyffryncconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffryncconwy.conwy.sch.uk)
- Do not allow your child to come to School isolate your child for at least 10 days.
- Ask for guidance from **POD (Test, Trace, Protect) (TTP - Test, Trace & Protect)**



# Sioe Gerdd Rhithiol Ail liwio'r Byd

## Ail liwio'r Byd Virtual Musical

**16/12/2020**

### Nodyn gan y cyfarwyddyd Mrs Catrin Hughes :

Ugain mlynedd yn ôl cefais y faint o gyfarwyddo sioe gerdd Eisteddfod Genedlaethol yr Urdd Bro Conwy 2000 a ysgrifennwyd gan ddua frodor o Ddyffryn Conwy sef Paul Griffiths a Gareth Glyn. Wnes i rioed ddychmygu y byddwn i'n atgyfodi "Ail Liwio'r Byd" yn 2020 efo cenhedlaeth newydd o ddisgyblion yn fy rôl newydd fel Arweinydd Drama Ysgol Dyffryn Conwy a hynny mewn cyfnod mor ddyrys inni oll. Ond mae "Ail Liwio'r Byd" yr un mor berthnasol os nad mwy perthnasol heddiw wrth inni wynebu diflastod y clo mawr a dibynnu'n llwyr ar dechnoleg i gadw cyswilt gyda theulu a ffrindiau.

Dyma sioe hwyliog a lliwgar i godi calon. A ninnau'n gaeth i'n cartrefi a'n 'bybls' dewch gyda ni drwy gyfrwng technoleg ar daith ddaearyddol gerddorol i ymweld a rhai o wledydd mwyaf lliwgar y byd... ac i gyfarfod rhai o'r cymeriadau lliwgar.

Bydd mwy o wybodaeth ar ôl yr hanner tymor!

### Note from the director Mrs Catrin Hughes:

Twenty years ago I had the privilege of directing the musical at the Urdd National Eisteddfod Bro Conwy 2000 written by two natives of the Conwy Valley, Paul Griffiths and Gareth Glyn. I never imagined I would resurrect "Ail Liwio'r Byd" in 2020 with a new generation of pupils in my new role as the Drama Leader at Ysgol Dyffryn Conwy at such a turbulent time for us all. But "Ail Liwio'r Byd" is as relevant if not more relevant today as we face the misery of the big lock and rely solely on technology to keep in touch with family and friends.

This is a fun and colourful show. As we become addicted to our homes and 'bubbles' come with us through technology on a musical geographic tour to visit some of the world's most colorful countries ... and meet some of the colourful characters.

There will be more information after half term!



## **YSGOL DYFFRYN CONWY**

Ffordd Nebo

Llanrwst

Conwy

LL26 OSD

Rhif Ffôn / Telephone: 01492 642800

Rhif Ffacs / Fax: 01492 642801

Gwefan / Website: [www.ysgoldyffrynconwy.org](http://www.ysgoldyffrynconwy.org)  
E-bost / eMail: [cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk](mailto:cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk)

## **PENNAETH / HEAD**

Mr Owain Gethin Davies

